



Uniting Continents  
in Fighting Cancer



Всемирная организация здравоохранения

Евразийская федерация онкологии

Российский онкологический научный центр им. Н. Н. Блохина РАМН

Санкт-Петербургский городской онкологический диспансер

## VI Евразийский семинар по патологии при поддержке

Всемирной организации здравоохранения

# «РАК ЛЕГКОГО»

17—18 декабря 2011 г.

Гостиница Парк Инн «Прибалтийская», г. Санкт-Петербург, Российская Федерация

VI Eurasian Pathology Seminar  
in Collaboration with  
World Health Organization

# “LUNG CANCER”

17–18 December 2011

Hotel Park Inn “Pribaltiyskaya”, St. Petersburg, Russian Federation

Проводится в рамках проекта

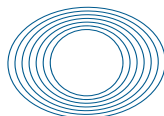
**ГистоЛогика**

по улучшению диагностики рака легкого на территории РФ  
в партнерстве с компанией **Эли-Лилли**

Conducted within the framework of

**HistoLogica**

Project to improve Lung Cancer Diagnostics in Russian Federation  
in Partnership with **Eli Lilly**



Russian Academy of Medical Sciences  
N. N. BLOKHIN RUSSIAN  
CANCER RESEARCH CENTER

*Lilly*

Answers That Matter.



Городской клинический  
онкологический диспансер  
г. Санкт-Петербурга



[www.eafo.info](http://www.eafo.info)

## Dорогие коллеги!

Рак легкого занимает лидирующее место в структуре онкологической заболеваемости и смертности во многих странах, включая РФ, и является социально значимым заболеванием в мире. Учитывая низкий уровень показателей выживаемости больных раком легкого, приоритетной задачей онкологов остается улучшение результатов лечения на основе индивидуализации лечения. В связи с этим необходимо совершенствование диагностики, которая позволит не только дифференцировать мелкоклеточный и немелкоклеточный рак легкого, но определять морфологические типы и подтипы, различающиеся чувствительностью к специфическому противоопухолевому лечению.

Морфологическое подтверждение диагноза имеет первостепенное значение в выборе тактики лечения онкологического больного. Развитие молекулярной биологии, генетики и биомедицинских технологий привело к открытию ряда морфогенетических изменений клеток, связанных с их злокачественной трансформацией. Выявлены структурно-генетические изменения в многокомпонентной системе передачи сигналов, начиная с поверхностных рецепторов, обладающих тирозинкиназной активностью (EGFR-Rs, PDGFR-Rs и др.), заканчивая транскрипционными факторами, ответственными за регуляцию клеточного цикла. В связи с этим возможно принципиально изменить подход к диагностике и лечению больных раком легкого. При выборе терапии у таких пациентов решающую роль играет гистологический тип опухоли (аденокарцинома, плоскоклеточный рак, крупноклеточный рак), а также характер молекулярных изменений рецепторных тирозинкиназ. Подход, основанный на четком понимании молекулярных, иммуногистохимических и иммуноцитохимических особенностей опухолевых клеток позволяет индивидуализировать лечение и предсказать эффективность специфической противоопухолевой терапии больных.

К сожалению, ограниченные экономические ресурсы не позволяют обеспечить надлежащий уровень технической оснащенности медицинских учреждений. И даже в центрах, имеющих доступ к современному диагностическому оборудованию, существует проблема нехватки квалифицированных морфологов (цитологов и гистопатологов), способных дать объективное морфологическое заключение. Более того, в странах бывшего СССР сохранился принцип разделения патоморфологических служб на cito- и гистопатологов, что несет дополнительные технические и административные трудности.

Принимая во внимание существующие проблемы, руководящим советом Евразийской федерации онкологии инициировано создание серии образова-

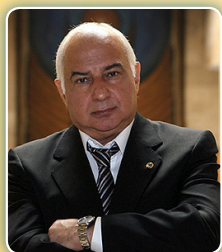
## Dear Friends!

Lung cancer tops the list both in terms of incidence and mortality in many countries including Russian Federation and has a great social impact in the world. Considering low survival rate of lung cancer patients, it is essential to individualize treatment to improve the results of treatment. This requires improvement of diagnostics, which will allow not only to differentiate small cell and non-small-cell lung cancer, and also to define morphological types and subtypes that have different sensitivity to specific antitumor treatment.

Pathologic diagnosis remains the basis in establishing the clinical diagnosis of cancer. Development of molecular biology, genetics and biomedical technologies have led to a number of discoveries of morphogenetic (pathologic) cell changes connected with their malignant transformation. Structural-genetic changes in multicomponent system of signaling, starting from the surface receptors possessing tyrosinekinase activity (EGFR-Rs, PDGFR-Rs, etc.), till transcription factors responsible for regulation of a cellular cycle have been identified. In this connection it is probably to change the approach to diagnostics and treatment of lung cancer patients. The choice of therapy of such patients should be based on histological tumour type (adenocarcinoma, squamous cell cancer, large cell cancer), and character of molecular changes in tyrosinekinase receptor. The approach, based on accurate understanding of molecular, immunohistochemical and immunocytochemical features of tumoral cells, allows us to individualize treatment and to predict efficiency of specific antitumor therapy of patients.

Unfortunately, the limited economic resources do provide appropriate level of technical equipment in medical centers. And even centers that have access to modern diagnostic equipment, not always have well trained pathologists (cytologists and histopathologists) that can deliver good quality diagnostic data. Moreover, in ex-Soviet States the division of the specialty in to cytopathology and histopathology unfortunately is another technical and administrative problem that needs to be addressed separately.

Considering the issues concerned, the Steering Committee of the Eurasian Federation of Oncology took a strategic decision to cre-



**Mikhaïl DAVYDOV, MD, DSc,**

*Chair, Steering Committee,  
Eurasian Federation of Oncology,  
Director, N. N. Blokhin Russian  
Cancer Research Center*



**Luigi MIGLIORINI, MD, MPH,**

*WHO special Representative  
to Russian Federation  
& Chief of Representation,  
World Health Organization Russian  
Country Office*



**Alexey BELYAYEV, MD, DSc,**

*Director, N. N. Petrov Research  
Institute of Oncology,  
St. Petersburg*

тельных семинаров для повышения квалификации патологов при поддержке Всемирной организации здравоохранения и участии специалистов ведущих онкологических учреждений.

С целью улучшения диагностики и увеличения показателей выживаемости больных раком легкого Евразийской федерацией онкологии в партнерстве с компанией Эли Лилли создан проект Гистологика. В работе по проекту задействованы онкологические центры и диспансеры из различных регионов России, что для практикующих врачей открывает возможности перейти на качественно новый уровень диагностики и лечения данного заболевания.

В рамках настоящего проекта, стартовавшего в декабре 2010 г., регулярно проводятся семинары для морфологов с привлечением ведущих специалистов из России, Европы и Северной Америки. В интерактивном режиме проводятся совместные обсуждения с просмотром микропрепаратов наиболее сложных клинических наблюдений. Участники семинаров вместе анализируют ошибки из повседневной практики, с которыми в той или иной степени может столкнуться каждый специалист.

В рамках настоящей программы выполнена оценка цитологических и гистологических микропрепаратов и заключений из всех партнерских учреждений. Кроме того, совместными усилиями хирургов-онкологов, морфологов и химиотерапевтов были разработаны и опубликованы рекомендации по диагностике рака легкого 2011, которые освещают современные способы получения информативного диагностического материала, надлежащее выполнение иммуноморфологических исследований, а также приводят обоснование получения точной информации о морфологическом подтипе опухоли при назначении пациентам раком легкого индивидуализированного лекарственного лечения. В рамках проекта экспертами осуществляется дистанционная консультация спорных препаратов.

К участию в настоящем семинаре приглашены специалисты различных клинических специальностей, принимающие участие в диагностическом процессе рака легкого: клинические онкологи (торакальные хирурги, хирурги-онкологи, хирурги-эндоскописты и химиотерапевты), цитологи, гистопатологи и молекулярные биологи. На данном семинаре будут участвовать специалисты из Казахстана.

Мы уверены, что совместными усилиями сможем улучшить качество диагностики и лечения рака легкого.

ate a new Educational series of high quality seminars, full immersion practical seminars for pathologists in collaboration with the World Health Organization by involving leading specialists from centers of excellence.

For the purpose of improvement of diagnostics and survival of lung cancer patients, the Eurasian Federation of oncology together in partnership with Eli Lilly has created the «Histologica» project. Oncology centers and clinics from various regions of Russia are involved in this project. This project gives the specialists in these centers to switch to new high quality diagnostics and treatment of this disease.

Within the framework of this project, started in December 2010, we are regularly conducting seminars for pathologists with help of leading experts from Russia, Europe and North America. These seminars include interactive case discussions of interesting and difficult slides. Participants of seminars together analyze mistakes in daily practice that each expert can face.

We assessed the cytologic and histologic slides and reports from all partner centers in the Russian regions. Moreover, recommendations for the diagnostics of lung cancer 2011 were developed jointly with surgical oncologists, pathologists and medical oncologists and published. These recommendations cover modern methods of obtaining informative diagnostic material, appropriately performing immunopathology study, and obtaining adequate information on the morphological subtype of tumor to facilitate prescribing individualized treatment to lung cancer patients. Experts give distance consultation of difficult cases from partner institutions.

Specialists from different specialties including cyto- & histopathologists, molecular biologists, thoracic surgeons, endoscopists, medical oncologists are taking part in this seminar. For detailed discussions of the most topical problems, concerning diagnostics of lung cancer in the territory of Russian Federation. This seminar has attracted participants also from Kazakhstan.

We are confident that together we can improve the quality of diagnosis and treatment of lung cancer.



**Georgy MANIKHAS,  
MD, DSc,**

*Professor, Director, St. Petersburg  
City Cancer Dispensary*



**Tatiana KONDRATIEVA,  
MD, DSc,**

*Seminar Chair,  
Leading Researcher,  
Department of Clinical Cytology,  
N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Moscow*



**Somasundaram  
SUBRAMANIAN, MD,**

*Director,  
Eurasian Federation of Oncology*



# EAFO

Eurasian Federation of Oncology

## STEERING COMMITTEE

**CHAIR**



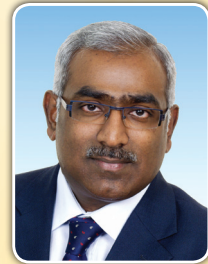
**Mikhail DAVYDOV**  
Academician RAS & RAMS,  
Director, N. N. Blokhin Russian  
Cancer Research Center,  
Moscow, RF

**CO-CHAIR**



**Matti AAPRO**  
MD, Dean, Genolier Clinic,  
Geneva, Switzerland

**SECRETARY**



**Somasundaram  
SUBRAMANIAN**  
Director,  
Eurasian Federation of Oncology;  
Surgical Oncologist, N. N. Blokhin  
Russian Cancer Research Center,  
Moscow, RF



**Tak-Hong CHEUNG**  
M.B.,B.S., F.H.K.A.M.(O&G), F.R.C.O.G.  
(U.K.) Consultant of the Department  
of Obstetrics and Gynecology, Prince  
of Wales Hospital, Hong-Kong,  
China



**Lev DEMIDOV**  
Professor, Chair, Office of  
International Affairs & Chair,  
Department of Biotherapy,  
N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Moscow, RF





**Alexander EGGERMONT**  
 Director,  
 Cancer Institut Gustave Roussy, Paris,  
 France



**Subramania IYER**  
 Immediate Past President,  
 Indian Foundation of Head &  
 Neck Oncology; Director, Head &  
 Neck Service, Amrita Institute of  
 Medical Sciences, Kochi, India



**Vladimir SELCHUK**  
 Professor, Chair, Postgraduate  
 Department of Oncology, Moscow  
 State University of Medicine &  
 Dentistry, Moscow, RF



**Mahmoud SHARHAN**  
 MD, MMM, CPE,  
 CEO/ Director General, Professor,  
 Bone Marrow and Stem Cell  
 Transplantation Program,  
 King Hussein Cancer Center, Amman,  
 Jordan



**Sergey TJULANDIN**  
 Professor, Deputy Director, Clinical  
 Oncology Research Institute,  
 N. N. Blokhin Russian Cancer  
 Research Center, Moscow, RF



**Laszlo UNGAR**  
 Professor, Chair, EAFO Task Force  
 on Gynecologic Oncology; Director,  
 Gynecologic Oncology Center,  
 Budapest, Hungary



**Witold ZATONSKI**  
 MD, PhD, Director, Cancer  
 Epidemiology and Prevention  
 Division, The Maria Sklodowska-  
 Curie Memorial Cancer Center and  
 Institute of Oncology,  
 Warsaw, Poland

## VI Евразийский семинар по патологии «РАК ЛЕГКОГО»

при поддержке

**Всемирной организации  
здравоохранения**  
17–18 декабря 2011г.  
Санкт-Петербург, РФ

Проект **ГистоЛогика** в партнерстве с  
компанией **Эли Лилли**

### ПРЕДСЕДАТЕЛИ

**Т. Т. Кондратьева** (РФ)  
**В. Т. Ольшевски** (Польша)  
**Ф. Пено-Лорка** (Франция)

### КОординАТОРЫ

**С. Субраманиан** (РФ)  
**Д. А. Полежаев** (РФ)  
**Н. П. Велижева** (РФ)  
**М. В. Дардык** (РФ)

### ОргАНИЗАТОРЫ

Евразийская федерация онкологии  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН  
Городской клинический онкологический  
диспансер г. Санкт-Петербурга  
Проект «ГистоЛогика» в партнерстве  
с компанией Эли Лилли

### МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Гостиница Парк Инн Прибалтийская,  
г. Санкт-Петербург, РФ

### КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**ПАНКОВА Елена Олеговна**  
Координатор регистрации участников  
Евразийская федерация онкологии  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН  
Каширское шоссе, д. 23, Москва, РФ 115478  
**e-mail: [reg@eafo.info](mailto:reg@eafo.info)**

## VI Eurasian Pathology Seminar “LUNG CANCER”

In Collaboration with

**World Health Organization**  
17–18 December 2011  
**Saint-Petersburg, Russian Federation**

**HistoLogica** project in partnership  
with **Eli Lilly**

### CHAIR

**Tatiana T. KONDRATIEVA** (RF)  
**Wlodzimierz T. OLZSEWSKI** (PL)  
**Frederique PENAULT-LLOORCA** (FR)

### COORDINATORS

**S. Subramanian** (RF)  
**D. A. Polezhaev** (RF)  
**N. P. Velizheva** (RF)  
**M. V. Dardyk** (RF)

### ORGANIZERS

Eurasian Federation of Oncology  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center  
Saint-Petersburg City Cancer Dispensary  
“HistoLogica” Project  
in Partnership with Eli Lilly

### VENUE

Park Inn by Radisson Pribaltiyskaya Hotel,  
St. Petersburg, Russian Federation

### CONTACT INFORMATION

**Tatiana FOMINA**  
Events Coordinator, Eurasian Federation  
of Oncology, N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Kashirskoye Shosse, 23,  
Moscow, Russia, 115478  
**e-mail: [travel@eafo.info](mailto:travel@eafo.info)**

**СПИСОК УЧРЕЖДЕНИЙ  
УЧАСТНИКОВ ПРОЕКТА ГИСТОЛОГИКА**

**HISTOLOGICA  
PROJECT PARTNERS CENTERS**

Российский онкологический научный центр им. Н. Н. Блохина РАМН	1	N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center
Московский научно-исследовательский онкологический институт им. П. А. Герцена	2	P. A. Hertsen Moscow Oncology Research Institute
НИИ онкологии им. Н. Н. Петрова	3	N. N. Petrov Research Institute of Oncology
НИИ онкологии СО РАМН	4	Oncology Research Institute – Siberian Division of Russian Academy of Medical Sciences
Городской клинический онкологический диспансер г. Санкт-Петербурга	5	St. Petersburg City Clinical Cancer Dispensary
Республиканский клинический онкологический диспансер Министерства здравоохранения Республики Татарстан	6	Tatarstan Republic Clinical Cancer Dispensary
Онкологический клинический диспансер № 1, Департамента здравоохранения г. Москвы	7	Moscow Clinical Cancer Dispensary № 1
Самарский областной клинический онкологический диспансер	8	Samara Regional Clinical Cancer Dispensary
Иркутский областной онкологический диспансер	9	Irkutsk Regional Cancer Dispensary
Оренбургский областной клинический онкологический диспансер	10	Orenburg Regional Clinical Cancer Dispensary



## НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ

## FACULTY

### ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

### CHAIR

#### **Михаил Иванович ДАВЫДОВ**

академик РАН и РАМН;  
директор РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН;  
заведующий кафедрой онкологии  
лечебного факультета, Первый  
МГМУ им. И. М. Сеченова,  
Москва, РФ



#### **Mikhail I. DAVYDOV, MD, DSc**

Academician, Russian Academy of Sciences and Russian  
Academy of Medical Sciences; Director, N. N. Blokhin  
Russian Cancer Research Center; Chair, Department of  
Oncology, I. M. Sechenov First Moscow State Medical  
University, Moscow, Russian Federation

#### **Лариса Владимировна БОЛОТИНА**

д.м.н., заведующая химиотерапевтическим  
отделением Московского научно-  
исследовательского онкологического института  
имени П. А. Герцена, Москва, РФ



#### **Larisa Vladimirovna BOLOTINA, MD, DSc**

Chair, Department of Chemotherapy,  
P. A. Herten Moscow Oncology Research Institute,  
Moscow, Russian Federation

#### **Вера Андреевна ГОРБУНОВА**

профессор, заведующая химиотерапевтическим  
отделением НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ



#### **Vera A. GORBUNOVA, MD, DSc**

Professor and Chair, Department of Chemotherapy,  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center,  
Moscow, Russian Federation

#### **Евгений Наумович ИМЯНИТОВ**

профессор, руководитель отдела биологии  
опухолевого роста,  
НИИ онкологии им. Н. Н. Петрова;  
заведующий кафедрой медицинской генетики  
СПбГПМА, Санкт-Петербург, РФ



#### **Evgeniy N. IMIANITOV, MD, DSc**

Professor, Chief, Division of Biology of Tumor Growth,  
N. N. Petrov Research Institute of Oncology;  
Head, Department of Medical Genetics,  
Saint-Petersburg State Pediatric Medical Academy,  
Saint-Petersburg, Russian Federation

#### **Нина Алексеевна КАРАСЕВА**

к.м.н., заведующая онкоторакальным отделением,  
Санкт-Петербургский городской клинический  
онкологический диспансер, Санкт-Петербург, РФ



#### **Nina A. KARASEVA, MD, PhD**

Chair, Department of Thoracic Oncology,  
Saint-Petersburg City Cancer Dispensary,  
Saint-Petersburg, Russian Federation

#### **Татьяна Тихоновна КОНДРАТЬЕВА**

д.м.н., ведущий научный сотрудник, лаборатория  
клинической цитологии,  
НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ



#### **Tatiana T. KONDRATIEVA, MD, DSc**

Leading Clinical Researcher, Department of Clinical  
Cytopathology, N. N. Blokhin Russian Cancer Research  
Center, Moscow, Russian Federation

---

**Константин Константинович ЛАКТИОНОВ**

д.м.н., старший научный сотрудник,  
отделение торакальной онкологии  
НИИ клинической онкологии РОНЦ им. Н. Н. Блохина  
РАМН, Москва, РФ



**Konstantin K. LAKTIONOV, MD, DSc**

Senior Clinical Researcher & Surgical Oncologist,  
Department of Thoracic Surgery, Clinical Oncology  
Research Institute, N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Moscow, Russian Federation,

---

**Мария Долорес ЛОЗАНО ЭСКАРИО**

заведующая лабораторией цитопатологии,  
отдел патологии, Университетская клиника  
г. Наварра; профессор, Университет г. Наварра,  
Наварра, Испания



**Maria Dolores LOZANO ESCARIO, MD, PhD**

Head of Cytopathology section,  
Department of Pathology, Navarra University  
Clinic; Professor, University of Navarra,  
Navarra, Spain

---

**Влодзимеж Т. ОЛЬШЕВСКИ**

профессор, заведующий отделом патологии,  
Институт имени Марии Склодовски-Кюри,  
Онкологический центр, Варшава, Польша



**Wlodzimierz T. OLSZEWSKI, MD, DSc,**

Professor and Chairman, Department of Pathology,  
M. Skłodowska - Curie Memorial Cancer Center and  
Institute of Oncology, Warsaw, Poland

---

**Алентина Ивановна ПАВЛОВСКАЯ**

к.м.н., ведущий научный сотрудник  
отдела патоморфологии опухолей  
НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ



**Alentina I. PAVLOVSKAYA, MD, PhD**

Leading Clinical Researcher, Division of Pathology,  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center,  
Moscow, Russian Federation

---

**Семен Венедиктович ПЕТРОВ,**

профессор, Президент Российского отделения  
Международной академии патологии;  
руководитель отдела молекулярной патологии,  
Приволжский филиал РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН;  
заведующий кафедрой патологической анатомии  
Казанского государственного медицинского  
университета, Казань, Республика Татарстан, РФ



**Semyon V. PETROV, MD, DSc**

Professor, President, Russian Division of International  
Academy of Pathology; Chair, Division of Molecular  
Pathology, Privolzhsk Branch of N. N. Blokhin Russian  
Cancer Research Center; Chair, Department of Pathology,  
Kazan State Medical University, Kazan, Republic of  
Tatarstan, Russian Federation

---

**Дмитрий Александрович ПОЛЕЖАЕВ**

к.м.н., доцент кафедры госпитальной хирургии №2,  
СПбГМУ им. академика И. П. Павлова;  
хирург-онколог, онкоторакальное отделение,  
Санкт-Петербургский городской клинический  
онкологический диспансер,  
Санкт-Петербург, РФ



**Dmitry A. POLEZHAEV, MD, PhD**

Docent, Department of Hospital Surgery №2,  
I. P. Pavlov State Medical University;  
Surgical Oncologist, Department of Thoracic Oncology,  
Saint-Petersburg City Cancer Dispensary, St. Petersburg,  
Russian Federation

---

**Борис Евсеевич ПОЛОЦКИЙ**

профессор, ведущий научный сотрудник, отделение  
торакальной онкологии,  
НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ

**Boris E. POLOTSKY, MD, DSc**

Professor, Leading Clinical Researcher & Surgical  
Oncologist, Department of Thoracic Surgery,  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center,  
Moscow, Russian Federation

---

**Фредерик ПЕНО-ЛОРКА**

заведующая отделением патоморфологии,  
Институт Жан Перран; профессор, Медицинский  
университет Клермон-Ферран,  
Клермон-Ферран, Франция

**Frederique PENAU-LLORCA, MD, PhD**

Head, Department of Pathology, Institute Jean Perrin;  
Professor of Pathology,  
Medical School Clermont-Ferrand,  
Clermont-Ferrand, France

---

**Григорий Александрович РАСКИН**

к.м.н., врач-патоморфолог, Санкт-Петербургский  
городской клинический онкологический  
диспансер, Санкт-Петербург, РФ

**Grigoriy A. RASKIN, MD, PhD**

Pathologist, Department of Pathology  
Saint-Petersburg City Cancer Dispensary,  
Saint-Petersburg, Russian Federation

---

**Сомасундарам СУБРАМАНИАН**

директор Евразийской федерации онкологии;  
хирург-онколог, старший научный сотрудник  
отделения биотерапии опухолей,  
НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ

**Somasundaram SUBRAMANIAN, MD**

Director, Eurasian Federation of Oncology;  
Surgical Oncologist & Senior Clinical Researcher,  
Department of Biotherapy, N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Moscow, Russian Federation

---

**Александр Александрович ФЕДЕНКО**

к.м.н., старший научный сотрудник,  
химиотерапевтическое отделение,  
НИИ клинической онкологии,  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ

**Alexander A. FEDENKO, MD, PhD**

Medical Oncologist, Senior Clinical  
Researcher, Department of Chemotherapy,  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center,  
Moscow, Russian Federation

---

**Петр Казимирович ЯБЛОНСКИЙ**

профессор, главный специалист по торакальной  
хирургии и фтизиатрии Минздравсоцразвития  
России; директор Санкт-Петербургского НИИ  
фтизиопульмонологии, Санкт-Петербург, РФ

**Piotr K. YABLONSKIY, MD, DSc**

Professor, Chief Thoracic Surgeon and Tuberculosis  
specialist, Ministry of Health and Social Development  
of Russia; Research Institute of Tuberculosis and  
Pulmonology, St. Petersburg, Russian Federation



## ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ ORGANIZING COMMITTEE

### **Алексей Михайлович БЕЛЯЕВ**

профессор, директор НИИ онкологии им. Н. Н. Петрова,  
Санкт-Петербург, РФ

### **Alexei M. BELYAYEV, MD, DSc**

Professor, Director, N. N. Petrov Research Institute of  
Oncology, St. Petersburg, Russian Federation

### **Надежда Павловна ВЕЛИЖЕВА**

к.м.н., координатор проекта «е-Онкология», Евразийская  
федерация онкологии; лаборатория клеточного  
иммунитета РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ

### **Nadezhda P. VELIZHEVA, MD, PhD**

e-Oncology Coordinator, Eurasian Federation of Oncology;  
Laboratory of Cell Immunity, N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center, Moscow, Russian Federation

### **Мария Вениаминовна ДАРДЫК**

координатор образовательных  
программ Евразийской федерации онкологии,  
Москва, РФ

### **Maria V. DARDYK, MD**

Educational Program Coordinator,  
Eurasian Federation of Oncology, Moscow, Russian Federation

### **Георгий Моисеевич МАНИХАС**

профессор, главный врач Городского клинического  
онкологического диспансера г. Санкт-Петербурга, Санкт-  
Петербург, РФ

### **Georgy M. MANIKHAS, MD, DSc**

Professor, Chief Medical Officer,  
Saint-Petersburg City Cancer Dispensary,  
St. Petersburg, Russia

### **Луиджи МИГЛИОРИНИ**

специальный представитель  
и глава представительства ВОЗ в РФ

### **Luigi MIGLIORINI, MD, MPH**

WHO Special Representative & Chief  
of Representative Office in Russian Federation

### **Валентина Михайловна НЕЧУШКИНА**

к.м.н., ответственный секретарь  
Вестник РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН; старший  
научный сотрудник гинекологического отделения  
НИИ клинической онкологии РОНЦ им. Н. Н. Блохина  
РАМН, Москва, РФ

### **Valentina M. NECHUSHKINA, MD, PhD**

Executive Editor, Journal of N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center; Gynecologic Oncologist & Senior Clinical  
Researcher, Department of Gynecology, N. N. Blokhin Russian  
Cancer Research Center, Moscow, Russia

### **Елена Олеговна ПАНКОВА**

координатор регистрации  
участников Евразийской  
федерации онкологии, Москва, РФ

### **Elena O. PANKOVA**

Registration Coordinator,  
Eurasian Federation of Oncology,  
Moscow, Russia

### **Мария Валерьевна РОДИОНОВА**

онколог, хирургическое отделение опухолей молочных  
желез, РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН, Москва, РФ

### **Maria V. RODIONOVA, MD**

Oncologist, Breast Cancer Department, N. N. Blokhin Russian  
Cancer Research Center, Moscow, Russia

### **Ольга Николаевна СТРЕЛЬЦОВА**

к.м.н., научный координатор Евразийской федерации  
онкологии Москва, РФ

### **Olga N. STRELTSOVA, MD, PhD**

Scientific Program Coordinator, Eurasian Federation of  
Oncology, Moscow, Russia

### **Татьяна Юрьевна ФОМИНА**

координатор мероприятий Евразийской федерации  
онкологии, Москва, РФ

### **Tatiana Yu. FOMINA**

Events Coordinator, Eurasian Federation of Oncology,  
Moscow, Russian Federation

## ПРОГРАММА

## PROGRAM

17 декабря 2011 (День 1)

17 December 2011 (Day 1)

### ОБЕД

12:30

### LUNCH

#### ПРЕДСЕДАТЕЛИ

*Т. Т. Кондратьева, В. Т. Ольшевски,  
Ф. Пено-Лорка, Б. Е. Полоцкий*

#### CHAIR

*T. T. Kondratieva, W. Olszewski,  
F. Penault-Llorca, B. E. Polotskiy*

### ОТКРЫТИЕ

### OPENING CEREMONY

Вводное выступление главы  
представительства ВОЗ в РФ.  
*Л. Миглиорини*

14:00

Introductory address. Chief of WHO  
Representation in Russian Federation.  
*L. Migliorini*

Приветствие.  
*А. М. Беляев, П. К. Яблонский*

14:05

Welcome address.  
*A. M. Belyayev, P. K. Yablonskiy*

Перспективы развития ЕАФО для патологов.  
*С. Субраманиан*

14:10

EAFO perspectives for pathologists.  
*S. Subramanian*

### СЕССИЯ I

### SESSION I

Диагностика рака легкого – что ожидает  
химиотерапевт от хирургов и морфологов.  
*Л. В. Болотина*

14:20

Diagnosing Lung Cancer. What does the  
medical oncologist expect from surgeons and  
pathologists. *L. V. Bolotina*

Стратегия онколога в диагностике рака легкого.  
*Д. А. Полежаев*

14:40

Strategy of Clinical Oncologist  
in diagnosing lung cancer. *D. A. Polezhaev*

Новости патоморфологии рака легкого в  
эпоху молекулярно-направленной терапии.  
*В. Т. Ольшевски*

15:00

News in the lung cancer pathomorphology in era  
of targeted therapy.  
*W. T. Olszewski*

### КОФЕ БРЕЙК

15:30

### COFFEE BREAK

### СЕССИЯ II

### SESSION II

Гистологические аспекты аденокарциномы  
легкого в соответствии с новой международной  
мульти-дисциплинарной классификацией.  
*А. И. Павловская*

15:50

Histologic features of adenocarcinoma of  
lung accordance with New International  
Multidisciplinary Classification.  
*A. I. Pavlovskaya*

Молекулярная характеристика рака легкого.  
Дополнительные возможности для патолога.  
*Ф. Пено-Лорка*

16:10

Molecular characterization of lung cancer.  
Ancillary technics for the pathologist.  
*F. Penault-Llorca*

Дифференциальная диагностика морфологических  
подтипов рака легкого. *М. Д. Лозано Эскарро*

16:50

Differential diagnosis of morphologic subtypes of  
Lung Cancer. *M. D. Lozano Escario*

**ИНТЕРАКТИВНАЯ СЕССИЯ**  
Совместная сессия хирургов  
и морфологов

**INTERACTIVE SESSION**  
Case discussion  
(with surgeons and pathologists)

Методические особенности современных  
пункционных методов – техника, визуализация  
очага, осложнения. *А. Г. Абдуллаев*

**17:20**

Practical aspects of modern aspiration biopsy  
techniques – methods, lesion visualization, and  
complications. *A. G. Abdullaev*

Цитологический метод в морфологической  
верификации рака легкого. *Т. Т. Кондратьева*

**17:40**

Cytologic method in diagnosing Lung Cancer.  
*T. T. Kondratieva*

**Разбор клинических случаев**

**18:00**

**Cases discussion**

**ИТОГИ ПЕРВОГО ДНЯ**

**19:00**

**SUMMARY – DAY I**

**УЖИН**

**19:30**

**DINNER**

**18 декабря 2011 (День 2)**

**18 December 2011 (Day II)**

**ПРЕДСЕДАТЕЛИ**

*Т. Т. Кондратьева, Ф. Пено-Лорка,  
М. Д. Лозано Эскаррио, В. Т. Ольшевски,  
О. А. Анурова, С. В. Петров*

**CHAIR**

*T. T. Kondratieva, F. Penault-Llorca,  
M. D. Lozano Escario, W. T. Olszewski,  
O. A. Anurova, S. V. Petrov*

**СЕССИЯ III**

**SESSION III**

Молекулярное и генетическое разнообразие  
рака легкого. *Е. Н. Имянитов*

**09:30**

Molecular and genetic diversity  
of lung cancer. *E. N. Imyanitov*

Иммунорфохимия в дифференциальной  
диагностике опухолевых поражений легкого.  
Опыт РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН  
*К. К. Лактионов, Л. В. Мехеда,  
В. В. Мочальникова*

**10:10**

Immunomorphochemistry in differential  
diagnosis of lung tumorous lesions. Experience of  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center.  
*K. K. Laktionov, L. V. Mekheda,  
V. V. Mochalnikova*

Представление результатов оценки качества  
цитологической и гистологической диагностики  
в учреждениях-партнерах проекта ГистоЛогика.  
*Т. Т. Кондратьева*

**10:40**

Cytopathology and histopathology Lung Cancer  
diagnostics in HistoLogica partner organizations.  
Results of reports' assessment.  
*T. T. Kondratieva*

**КОФЕ БРЕЙК**

**11:00**

**COFFEE BREAK**

Распределение гистологических подтипов  
рака легкого (предварительные результаты).  
*А. Ю. Костин*

**11:20**

Lung Cancer Histopathologic and Cytopathologic  
subtypes. Preliminary assessment.  
*A. Yu. Kostin*



**ИНТЕРАКТИВНАЯ СЕССИЯ**

Разбор клинических случаев

**INTERACTIVE SESSION**

Case discussion

Рак легкого? – случай из практики.  
Клинико-морфологический анализ.

***А. Ю. Костин*****11:30**

Lung Cancer?  
Clinico-pathologic case discussion.

***A. Yu. Kostin***

Низкодифференцированная  
аденокарцинома – случай из практики.

***Г. А. Раскин*****11:45**

Poorly Differentiated Adenocarcinoma –  
case discussion.

***G. A. Raskin***

Клинические наблюдения.

***М. Д. Лозано Эскаррио*****12:00**

Clinical Cases Discussion.

***M. D. Lozano Escario***

АЛК-положительная,  
низкодифференцированная  
аденокарцинома ***Ф. Пено-Лорка***

**12:15**

Poorly Differentiated ALK Positive  
Adenocarcinoma.

***F. Penault-Llorca***

Клинические случаи из практики.

***В. Т. Ольшевски*****12:30**

Clinical Pathologic Cases.

***W. T. Olszewski*****ОКОНЧАНИЕ МЕРОПРИЯТИЯ****13:00****END OF EVENT****ОБЕД И ОТЪЕЗД****13:00****LUNCH & ADJOURN**

**ПРИГЛАШЕННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ****INVITED SPECIALISTS****АЛМАТЫ/КАЗАХСТАН****ALMATY/KAZAKHSTAN**

Светлана КУЗНЕЦОВА	1	Svetlana KUZNETSOVA
Марат МОШКАЛОВ	2	Marat MOSHKALOV
Олег ПИРОЖЕНКО	3	Oleg PIROZHENKO
Екатерина СОКОЛЕНКО	4	Ekaterina SOKOLENKO
Нуржамал ТОХПАРОВА	5	Nurzhamal TOKHPAROVA
Эльмира ХАМИТОВА	6	Elmira KHAMITOVA

**ИРКУТСК****IRKUTSK****Иркутский областной  
онкологический диспансер****Irkutsk Regional  
Cancer Dispensary**

Екатерина Николаевна ГРИГОРЬЕВА	7	Ekaterina N. GRIGORIEVA
Лада Юрьевна КИСЛИЦЫНА	8	Lada Yu. KISLITSYNA
Алексей Александрович ЛОБАЧЕВ	9	Alexey A. LOBACHEV
Татьяна Леонидовна МАНЬКОВА	10	Tatiana L. MANKOVA
Павел Сергеевич УЛЫБИН	11	Pavel S. ULYBIN

**КАЗАНЬ****KAZAN****Республиканский клинический  
онкологический диспансер МЗ РТ****Tatarstan Republic Clinical  
Cancer Dispensary**

Екатерина Юрьевна АМИРОВА	12	Ekaterina Yu. AMIROVA
Надежда Васильевна БАЛАТЕНКО	13	Nadezhda V. BALATENKO
Константин Юрьевич ТРОФИМОВ	14	Konstantin Yu. TROFIMOV

**КУРСК****KURSK****Курский областной  
онкологический диспансер****Kursk Regional  
Cancer Dispensary**

Вячеслав Павлович БОНДАРЕВ	15	Viachelav P. BONDAREV
----------------------------	----	-----------------------

**МОСКВА****MOSCOW****Московский научно-исследовательский  
онкологический институт им. П. А. Герцена****P. A. Hertsen Moscow Oncology  
Research Institute**

Ольга Александровна АНУРОВА	16	Olga A. ANUROVA
-----------------------------	----	-----------------

**Московская городская  
онкологическая больница № 62****Moscow City  
Oncology Hospital № 62**

Ирина Вячеславовна БУЛЫЧЕВА	17	Irina V. BULYCHEVA
-----------------------------	----	--------------------

**Московский областной  
онкологический диспансер****Moscow Regional  
Cancer Dispensary**

Галина Романовна БУТЕНКО	18	Galina R. BUTENKO
Марина Александровна АНДРЕЕВА	19	Marina A. ANDREEVA

**Онкологический клинический диспансер № 1  
Департамента здравоохранения г. Москвы**

**Cancer Clinical Dispensary № 1,  
Moscow**

Ольга Александровна АЛЕШИНА	20	Olga A. ALESHINA
Павел Николаевич ЖДАНОВ	21	Pavel N. JDANOV
Алексей Борисович КЛИМОВ	22	Alexey B. KLIMOV
Алексей Юрьевич КОСТИН	23	Alexey Yu. KOSTIN

**Российский онкологический научный центр  
им. Н. Н. Блохина РАМН**

**N. N. Blokhin Russian Cancer  
Research Center**

Амир Гусейнович АБДУЛЛАЕВ	24	Amir G. ABDULLAEV
Татьяна Владимировна ЗЕНЮКОВА	25	Tatiana V. ZENYUKOVA
Ирина Юрьевна ЛЕПИНА	26	Irina Yu. LEPINA
Лариса Владимировна МЕХЕДА	27	Larisa V. MEKHEDA
Валерия Васильевна МОЧАЛЬНИКОВА	28	Valeria V. MOCHALNIKOVA

**ОРЕНБУРГ**

**ORENBURG**

**Оренбургский областной клинический  
онкологический диспансер**

**Orenburg Regional  
Clinical Cancer Dispensary**

Игорь Викторович БУРАКОВ	29	Igor V. BURAKOV
Ольга Рудольфовна ЕГОРОВА	30	Olga R. EGOROVA
Татьяна Алексеевна ЕЛАГИНА	31	Tatiana A. ELAGINA
Никон Владимирович ЗАЙЦЕВ	32	Nikon V. ZAITSEV
Анатолий Васильевич ЛИТВИНОВ	33	Anatoly V. LITVINOV
Ольга Борисовна МАСЛЕННИКОВА	34	Olga B. MASLENNIKOVA

**РОСТОВ-НА-ДОНУ**

**ROSTOV-ON-DON**

**Ростовский Научно-исследовательский  
онкологический институт  
Минздравсоцразвития России**

**Rostov Research Cancer Institute  
Ministry of Health and Social  
Development of Russia**

Сергей Сергеевич ТОДОРОВ	35	Sergey S. TODOROV
--------------------------	----	-------------------

**Государственное бюджетное учреждение  
Ростовской области  
«Патологоанатомическое бюро»**

**State Budget Institution  
of Rostov Region  
«Pathology Bureau»**

Александр Эдуардович МАЦИОНИС	36	Alexander E. MATSIONIS
-------------------------------	----	------------------------

**САЛЕХАРД**

**SALEKHARD**

**Салехардская окружная  
клиническая больница**

**Salekhard Territorial  
Clinical Hospital**

Денис Викторович ГУВВА	37	Denis V. GUVVA
Сергей Николаевич ИВЧЕНКО	38	Sergey N. IVCHENKO



<b>САМАРА</b> <b>Самарский областной клинический онкологический диспансер</b>		<b>SAMARA</b> <b>Samara Regional Clinical Cancer Dispensary</b>
Юлия Геннадиевна БАКАНОВА	39	Yuliya G. BAKANOVA
Юлия Владимировна КОСТАЛАНОВА	40	Yuliya V. KOSTALANOVA
Александр Николаевич НАГОРНОВ	41	Alexander N. NAGORNOV
Светлана Геннадиевна НЕТЕЛЕВА	42	Svetlana G. NETELEVA
Оксана Васильевна ЮГИНА	43	Oksana V. YUGINA

<b>САНКТ-ПЕТЕРБУРГ</b> <b>Военно-медицинская академия имени С. М. Кирова</b>		<b>ST. PETERSBURG</b> <b>S. M. Kirov Military Medical Academy</b>
Руслан Ярославович ГУНЯТ	44	Ruslan Ya. GUNIAT
Богдан Николаевич КОТИВ	45	Bogdan N. KOTIV
Игорь Михайлович КУЗНЕЦОВ	46	Igor M. KUZNETSOV
Александр Петрович ЧУПРИН	47	Alexander P. CHUPRIN

<b>Городской клинический онкологический диспансер г. Санкт-Петербурга</b>		<b>St. Petersburg City Clinical Cancer Dispensary</b>
Юрий Владимирович ВИНОГРАДОВ	48	Yuriy V. VINOGRADOV
Анастасия Владимировна ВОРОНОВА	49	Anastasia V. VORONOVA
Инна Валерьевна ЕГОРОВА	50	Inna V. EGOROVA
Таймураз Солтанович КЕСАЕВ	51	Taimuraz S. KESANOV
Алексей Витальевич НОХРИН	52	Alexey V. NOKHRIN
Тимофей Федорович СЕВОСТЬЯНОВ	53	Timofey F. SEVOSTIANOV
Евгений Сергеевич ФЕДОРОВ	54	Evgeniy S. FEDOROV
Зариф Каримджанович ХАЛИМДЖАНОВ	55	Zarif K. KHALIMDJANOV

<b>НИИ онкологии им. Н. Н. Петрова</b>		<b>N. N. Petrov Research Institute of Oncology</b>
Андрей Иванович АРСЕНЬЕВ	56	Andrey I. ARSENIYEV
Антон Алексеевич БАРЧУК	57	Anton A. BARCHUK
Александр Олегович ИВАНЦОВ	58	Alexander O. IVANTSOV
Евгений Владимирович ЛЕВЧЕНКО	59	Eugeniy V. LEVCHENKO
Вячеслав Андреевич ЧУБЕНКО	60	Viacheslav A. CHUBENKO
Екатерина Леонидовна ЯКУБО	61	Ekaterina L. YAKUBO

<b>СПб ГМУ имени академика И. П. Павлова</b>		<b>I. P. Pavlov St. Petersburg State Medical University</b>
Владимир Валентинович ДАВЫДЕНКО	62	Vladimir V. DAVYDENKO

<b>НИИ пульмонологии СПб ГМУ имени академика И. П. Павлова</b>		<b>I. P. Pavlov St. Petersburg State Medical University – Research Institute of Pulmonology</b>
Иветта Владиславовна ДВОРАКОВСКАЯ	63	Ivetta V. DVORAKOVSKAYA
Александра Михайловна ЛОЖКИНА	64	Alexandra M. LOZHKINA
Светлана Валентиновна ОДИНЦОВА	65	Svetlana V. ODINTSOVA
Сергей Владимирович ОРЛОВ	66	Sergey V. ORLOV

Ирина Семеновна ПЛАТОНОВА	67	Irina S. PLATONOVA
Мария Александровна СВИРИДЕНКО	68	Maria A. SVIRIDENKO
Маргарита Анзоровна УРТЕНОВА	69	Margarita A. URTENOVA
<b>Ленинградский областной онкологический диспансер</b>		<b>Leningrad Regional Cancer Dispensary</b>
Виктор Григорьевич ИЛЬЮЩЕНКОВ	70	Viktor G. ILIUSCHENKOV
Инна Михайловна КОРАБЛИНА	71	Inna M. KORABLIINA
<b>Ленинградская областная клиническая больница</b>		<b>Leningrad Regional Clinical Hospital</b>
Александр Валерьевич ЛУФТ	72	Alexander V. LUFT
Эдуард Владимирович ОСИПОВ	73	Eduard V. OSIPOV
<b>Ленинградское областное патолого-анатомическое бюро</b>		<b>Leningrad Regional Pathology Bureau</b>
Сергей Леонидович ВОРОБЬЕВ	74	Sergey L. VOROBYEV
Алексей Геннадиевич КУЛЯШ	75	Alexey G. KULIASH
Вадим Константинович НАГУМАНОВ	76	Vadim K. NAGUMANOV
<b>Санкт-Петербургская медицинская академия последипломного образования</b>		<b>St. Petersburg Postgraduate Medical Academy</b>
Наталья Михайловна ХМЕЛЬНИЦКАЯ	77	Natalia M. KHMELNITSKAYA
<b>Северо-Западный государственный медицинский университет им. И. И. Мечникова</b>		<b>I. I. Mechnikov North-Western State Medical University</b>
Виталий Анатольевич КОТОВ	78	Vitaliy A. KOTOV
<b>ТАМБОВ</b>		<b>TAMBOV</b>
<b>Тамбовский областной онкологический диспансер</b>		<b>Tambov Regional Cancer Dispensary</b>
Галина Евгеньевна ГУМАРЕВА	79	Galina E. GUMAREVA
Елена Николаевна ЕЖОВА	80	Elena N. EZHOVA
<b>ТОМСК</b>		<b>TOMSK</b>
<b>НИИ онкологии СО РАМН</b>		<b>Siberian Division of RAMS – Oncology Research Institute</b>
Андрей Васильевич КИВАЦКИЙ	81	Andrey V. KIVATSKY
Кирилл Юрьевич МЕНЬШИКОВ	82	Kirill Yu. MENSNIKOV
Дмитрий Михайлович ПОДОПЛЕКИН	83	Dmitriy M. PODOPLEKIN
<b>ХАБАРОВСК</b>		<b>KHABAROVSK</b>
<b>Краевой клинический центр онкологии</b>		<b>Regional Clinical Oncology Center</b>
Денис Александрович РУСАНОВ	84	Denis A. RUSANOV

**КЛИНИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ**

**CLINICAL CASES**

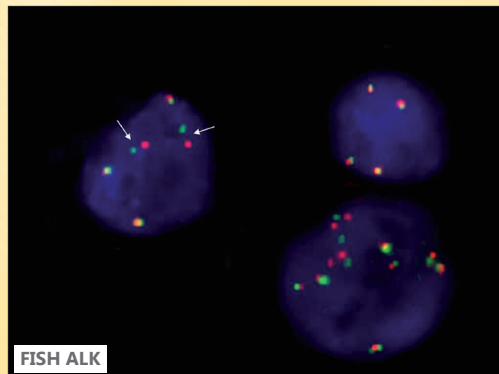
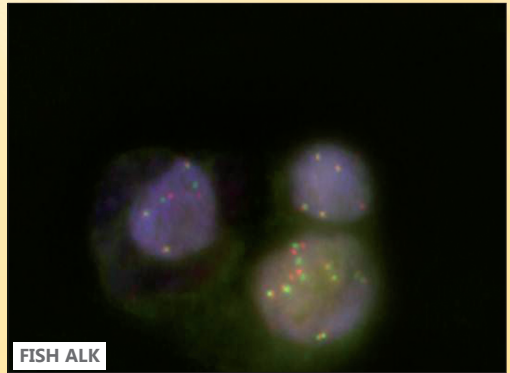
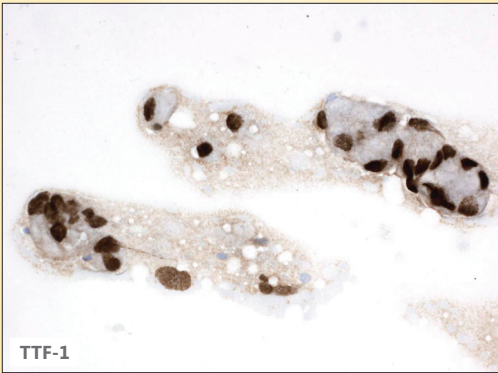
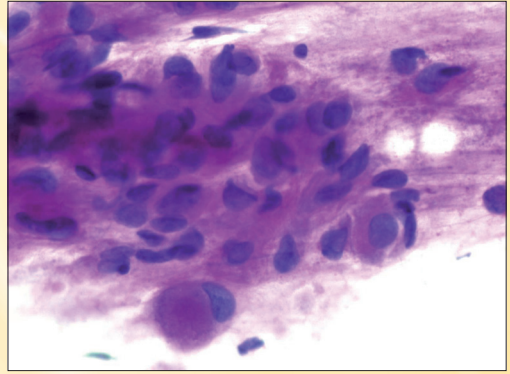
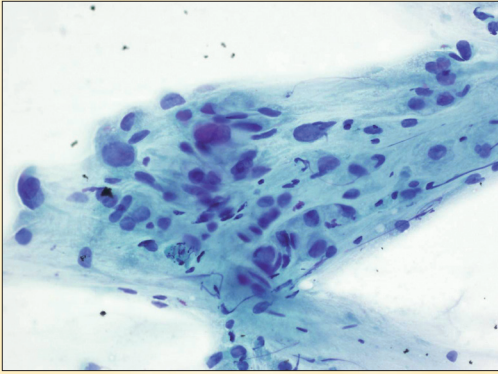
**КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ**

1

**CLINICAL CASE**

- Пациентка 36 лет, португалка.
  - Курит 7,5 пачек сигарет в год.
  - На 27 неделе беременности у пациентки развивается массивный плевральный выпот.
  - Цитологическое заключение: аденокарцинома.
  - Выполнено кесарево сечение на сроке 29 недель.
  - Рентгеновская компьютерная томография: Объемное образование в корне легкого, 91.54x110мм, с инфильтрацией легочной вены. Лимфоузлы средостения не увеличены.
  - Проведено 4 курса ПХТ по схеме: Винорельбин+Карбоплатин без видимых клинико-рентгенологических изменений.
  - Пациентка обратилась за консультацией в отделение патологии Университетской клиники г. Наварра.
  - При осмотре: увеличенные надключичные узлы слева. Выполнена тонкоигольная аспирационная биопсия с последующим цитологическим исследованием.
  - TTF-1+, EGFR и Kras wt, ALK -.
  - Рекомендовано определение транслокации ALK.
- 36 year-old Portuguese woman
  - Smoking habit: 7.5 pack/year
  - At 27 week of pregnancy she developed massive pleural effusion with cytological diagnosis "consistent with adenocarcinoma".
  - C-section at 29 week of pregnancy.
  - CT-scan: Hilary mass of 91.54x110mm involving pulmonary vein. No mediastinal lymph nodes.
  - Chemotherapy with Vinorelbine plus carboplatin x 4 without clinical/radiological response.
  - The patient came to the Department of Pathology, Navarra University Clinic for second opinion.
  - At clinical exam: left supraclavicular adenopathy.
  - FNA of this enlarged lymph node.
  - TTF-1 positive (nuclear), EGFR and Kras wild type, Immunocytochemistry for ALK negative.
  - ALK/EML4 rearrangement analysis.





УНИВЕРСИТЕТСКАЯ КЛИНИКА,  
УНИВЕРСИТЕТ Г. НАВАРРА

*Мария Долорес Лозано Эскаррио*

1

NAVARRA UNIVERSITY CLINIC,  
UNIVERSITY OF NAVARRA

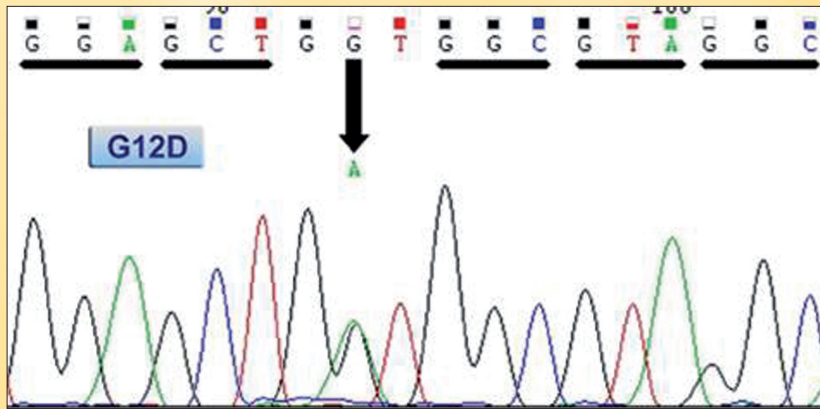
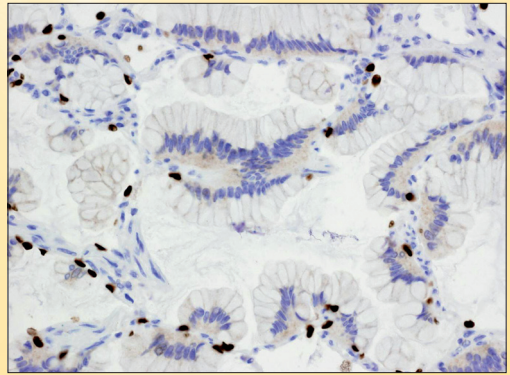
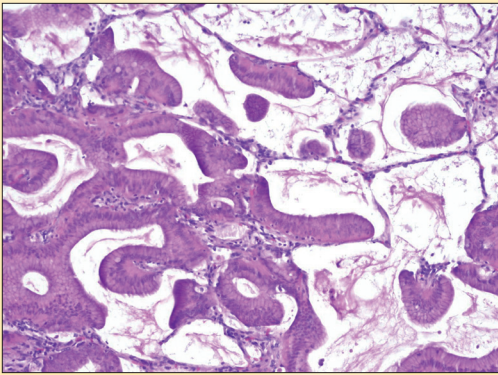
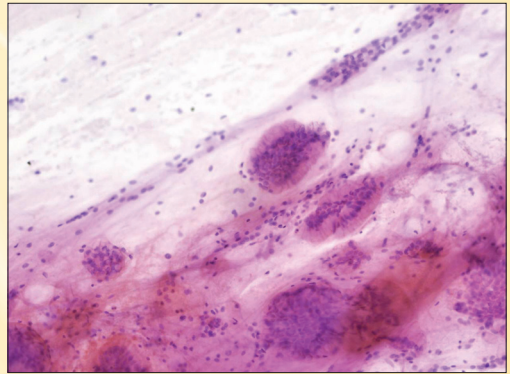
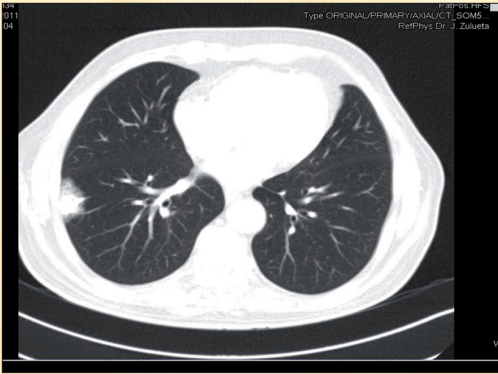
*Maria Dolores Losano Escario*

## КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

2

## CLINICAL CASE

- Пациент 77 лет.
  - В 2003 году участвовал в исследовании IELCAP (ранняя диагностика рака легкого при использовании низкодозной спиральной КТ), во время которого в периферических отделах легкого было выявлено затемнение 1,3 мм, по типу матового стекла. Было рекомендовано наблюдение.
  - В мае 2011 при контрольном обследовании отмечено незначительное увеличение образования в размерах.
  - Через 3 месяца КТ грудной клетки в рамках протокола IELCAP подтвердило увеличение образования.
  - Пациенту выполнена трансторакальная пункция под контролем КТ.
  - TTF-1 -, EGFR wt, Kras mut.
  - PET стандартный уровень накопления: 1,21.
- 77 year-old man.
  - 1.3 mm peripheral GGO nodule detected in 2003 under the IELCAP protocol (early lung cancer detection program through low dose CT-scan). Follow-up recommended
  - No changes until May 2011. A slight increase in size.
  - New CT-scan after 3 months (IELCAP protocol): increase in size confirmed.
  - CT-guided FNA was performed.
  - TTF-1 negative, EGFR wild type, Kras mutated.
  - PET with a SUV:1.21.



Mutation G12D in codon 2 of exon 12 of *Kras* gene



КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ

## 1

## CLINICAL CASE

- Пациент 35 лет.
  - Не курит.
  - При рентгенографическом исследовании выявлено затемнение в средней доле правого легкого.
  - T2aNOM1a (метастазы в печень и кожу).
  - Стеноз легочной артерии 2.
  - Бронхоскопия: некротическая опухоль в базальных отделах.
  - Цитологическое заключение: тесно прилегающие друг к другу крупные клетки с эозинофильной цитоплазмой, выраженной атипией и анизокариозом, с наличием уродливых, причудливых и многоядерных клеток. Во многих ядрах отчетливо видны одиночные или множественные ядрышки.
  - Гистологическое заключение: массивный инфильтрат из крупных эозинофильных клеток с выраженным анизокариозом и атипией; одиночные или множественные ядрышки, внутриядерные включения.
  - ИГХ: ко-экспрессия CK7+ и CK5/6+, CK7>CK5-6, TTF1-, CK20-. Слабо-положительная реакция на слизь с альциановым синим.
  - Заключение: низкодифференцированная аденокарцинома (CK7>CK5-6) (несмотря на TTF1-).
- Male 35 years old.
  - Non smoker.
  - RIL opacity.
  - T2aNOM1a (liver and skin).
  - PS 2.
  - Fibroscopy: necrotic tumor located at the basal pyramid.
  - Aspiration: Cohesive cells. Large cells with eosinophilic cytoplasm. Anysocaryosis and severe atypia with bizarre, multinucleated cells. Proeminent nucleoli solitary or multiple.
  - Biopsies (H&E): Massive infiltration, large cells. Eosinophilic cytoplasm. Major anysocaryosis, severe atypia. Proeminent nucleoli solitary or multiple intranuclear inclusions.
  - AMBIGUOUS IHC: Co-expression of CK7+ and CK5/6+ with CK7>CK5-6, TTF1-, CK20-, Alcian blue weakly positive. Conclusion: Poorly differentiated ADK (CK7>CK5-6) (despite TTF1-).











КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ

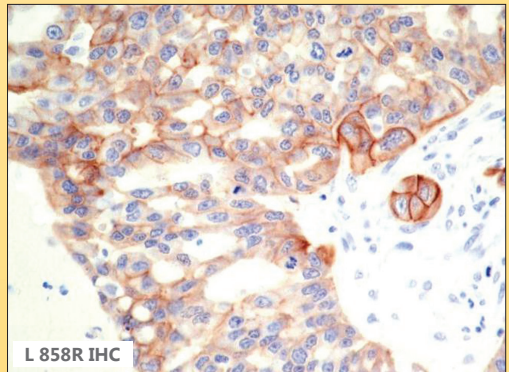
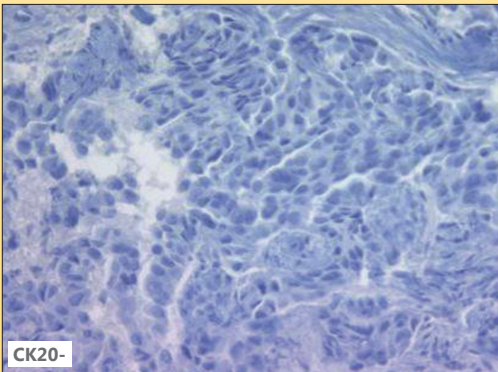
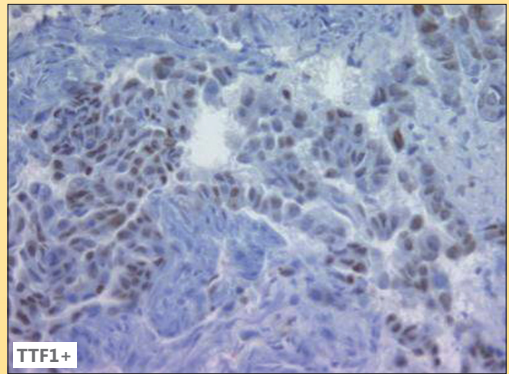
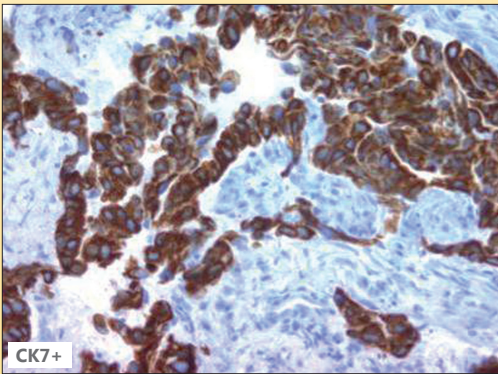
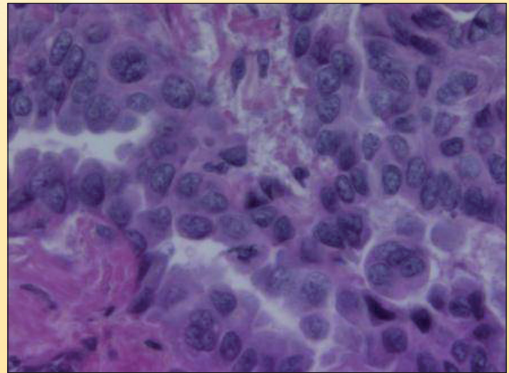
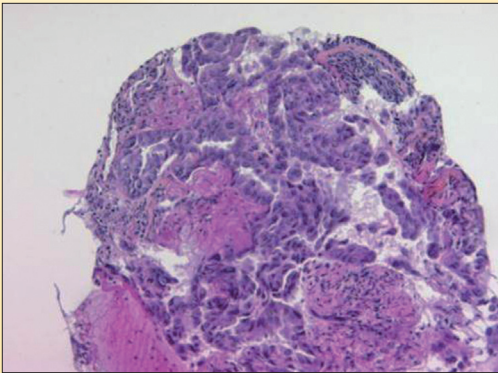
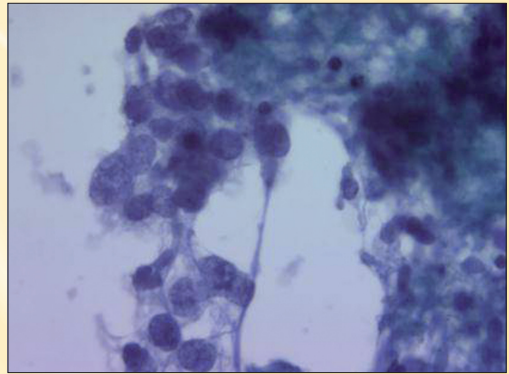
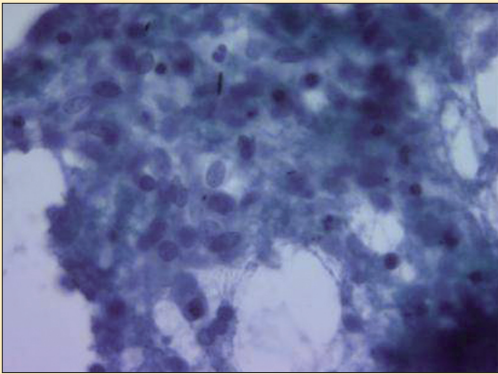
## 2

## CLINICAL CASE

- Пациентка 57 лет.
- Не курит.
- Случайно выявлена опухоль средней доли правого легкого, T2aN1M0.
- Отсутствие стеноза легочной артерии.
- Бронхоскопия: инфильтрация промежуточного бронха на всем протяжении, а так же средней и нижней доли.
- Цитологическое исследование: группа опухолевых клеток. Увеличенное ядерно-цитоплазматическое соотношение. Светлая цитоплазма. Наличие ядрышек.
- Гистологическое исследование: опухолевый инфильтрат представлен тяжами опухолевых клеток с плохо сформированными железами и отсутствием внутриклеточного слизиобразования. Анизокариоз. Довольно светлые ядра с заметными ядрышками в части из них.
- ИГХ: CK7+, CK20-, TTF1+.
- L 858R IHC

- Female 57 years old.
- Non smoker.
- Unexpected discovery of tumor in the RLL T2aN1M0.
- PS 0.
- Fibroscopy : infiltration of all the intermediate trunc, median and inferior loby.
- Aspiration: Cohesive tumor cells. Inversion of N/C ratio. Clear cytoplasm. Nucleolis.
- Biopsy: Tumor infiltration by cords of cells, poorly defined glands. Moderatly abundant cytoplasm without eosinophilic mucosecretion. Anysocaryosis. Rather clear nuclei with nucleoli +/- proeminent.
- IHC: CK7+, CK20-, TTF1+.
- L 858R IHC

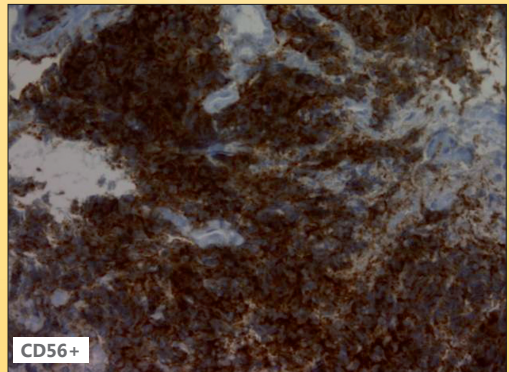
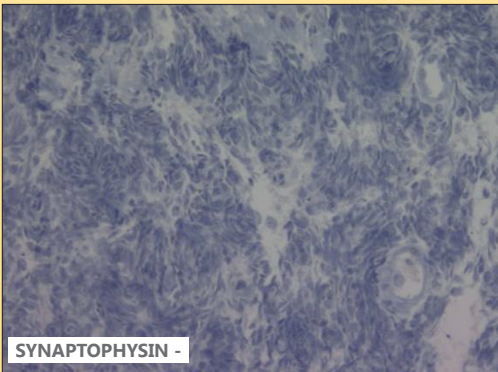
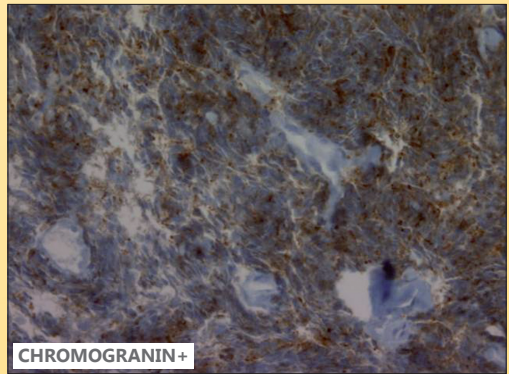
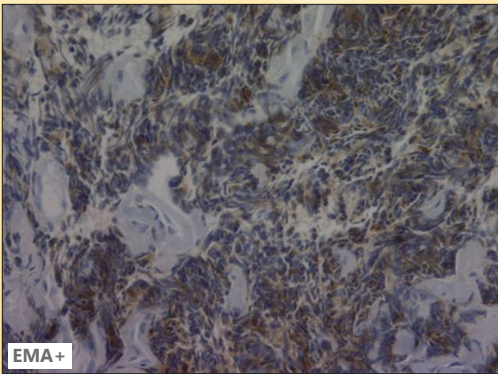
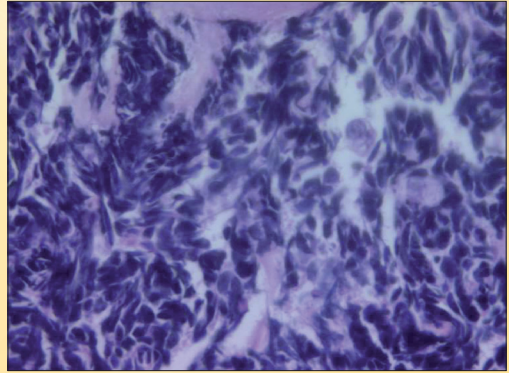
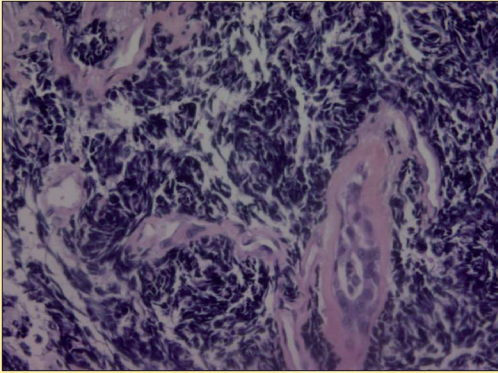
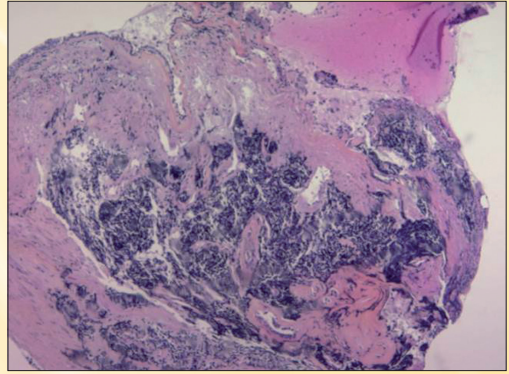
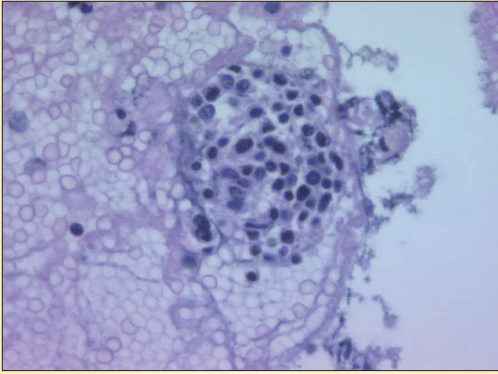




**КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ****3****CLINICAL CASE**

- Пациентка 70 лет.
  - Не курит.
  - Инфильтрат в области корня легкого – рак.
  - Бронхоскопия: грибовидные разрастания в проксимальном отделе промежуточного бронха.
  - Цитологическое исследование: скопления мелких опухолевых клеток, представленных, в основном, в виде «голых» гиперхромных ядер с четкими контурами. Нуклеолы не визуализируются.
  - Гистологическое исследование: Мелкие клетки. Высокое ядерно-цитоплазматическое соотношение. Цитоплазма практически отсутствует. Гиперхромные ядра. Раздавленные клетки.
  - ИГХ: EMA+, хромогранин+, CD56+, синаптофизин-.
  - Заключение: мелкоклеточный рак легкого.
- Female 70 years old.
  - Non smoker.
  - Very suspicious hilar mass.
  - Fibroscopy : fungated mass proximal at the origin of the intermediate trunc.
  - Aspiration: Aggregates of small tumor cells. Bare nuclei, hyperchromatic with frank margins. No nucleoli. No cytoplasm seen.
  - Biopsies: Small cells. High N/C ratio. Unconspicuous cytoplasm. Hyperchromatic nuclei. Crushing artefacts.
  - IHC: EMA+, chromogranin+, CD56+, synaptophysin-.
  - Conclusion: small cell carcinoma.





**КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ**

**1**

**CLINICAL CASE**

Пациент Д., 52 года, мужчина, электросварщик. С подозрением на рак легкого госпитализирован в торакальное отделение Онкологического клинического диспансера №1 Департамента здравоохранения города Москвы для обследования.

**Жалобы при поступлении:** редкий сухой кашель, одышка при физической нагрузке в течение 6 месяцев.

**Рентгенография грудной клетки:** образование верхней доли левого легкого.

**Фибробронхоскопия:** трахея обычного вида, карина острая, срединно расположена, в просвете вязкий мутный секрет. Осмотрены главные, долевы, сегментарные бронхи – слизистая умеренно гиперемирована. Взят аспират из верхнедолевого бронха слева.

**Заключение:** в доступных осмотрах отделе бронхиального дерева онкопатологии не выявлено.

**Рентгеновская компьютерная томография:** на серии компьютерных томограмм получены изображения легких и средостения в аксиальной плоскости по 2 мм. В S1+2 сегментах верхней доли левого легкого определяется дополнительное мягкотканное образование 13x14x15 мм с нечеткими лучистыми контурами. В средостении определяется единичный увеличенный до 10,7x5,2 мм левосторонний бронхопульмональный лимфатический узел.

**Заключение:** КТ-картина периферического рака в верхней доле левого легкого. Умеренная регионарная лимфаденопатия.

**Предварительный клинический диагноз:** периферический рак верхней доли левого легкого T2N1M0, 2B стадия (без морфологической верификации).

**Операция:** верхняя лобэктомия слева (при интраоперационной верификации рака возможно увеличение объема операции до левосторонней пневмонэктомии).

При цитологическом исследовании воспалительная миофибробластическая опухоль.

**Срочное гистологическое исследование:** выявлены участки повышенной клеточности, склероза, воспалительные инфильтраты. Отмечается утолщение стенок альвеол, пролиферация альвеолоцитов, встречаются клетки с элементами атипии и участки фиброза. Светлоклеточный рак? Почечно-клеточный рак? Перстневидно-клеточный рак?

С целью уточнения диагноза проведено ИГХ исследование с антителами к АЕ, СК7, TTF-1, CD 45.

АЕ (+++) в альвеолоцитах и бронхиальном эпителии; СК 7 (+++) в альвеолоцитах и бронхиальном эпителии; TTF-1 (+++) в альвеолоцитах и бронхиальном эпителии; CD 45 (+) в воспалительном инфильтрате.

**Заключение:** Гистологическая картина и иммунофенотип соответствует воспалительной миофибробластической опухоли.

Male patient D., 52 years old, a welder by profession, was admitted to the thoracic department of Moscow Cancer Dispensary №1 with a preliminary diagnosis of lung cancer for further investigation.

Complaints on admission: rare dry cough, exertional dyspnea during the last six months.

**Chest X-ray:** Lesion in the upper lobe of the left lung.

**Bronchoscopy:** Trachea is normal, typically located, with keel-shaped carina and tough opaque discharge. Extrapulmonary, lobar and segmental bronchi are visualized. Moderate hyperemia of bronchial mucosa is observed. Aspiration of the left upper lobe bronchus was performed.

Conclusion: accessible for visualization Bronchi, accessible for visualization, have no FB-signs of tumor growth.

**CT-scan:** Axial, 2 mm slice thickness CT-images of lungs and mediastinum. In S1+2 of the right upper lobe there is a soft-tissue dense lesion, 13x14x15 mm, with irregular (arrow) borders. There is a single enlarged up to 10.7x5.2 mm left bronchopulmonary lymphnode in the mediastinum.

**Conclusion:** The lesions depicted on CT-scan could be suspected to be a peripheral lung tumor with moderate regional lymphadenopathy.

Preliminary clinical diagnosis: Lung cancer, T2N1M0, Stage 2B (without pathological verification).

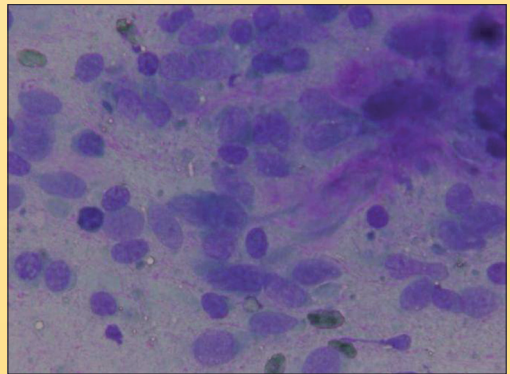
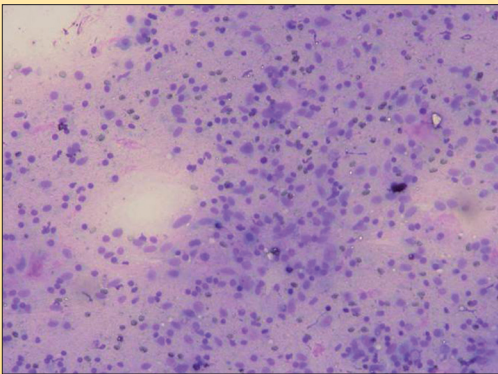
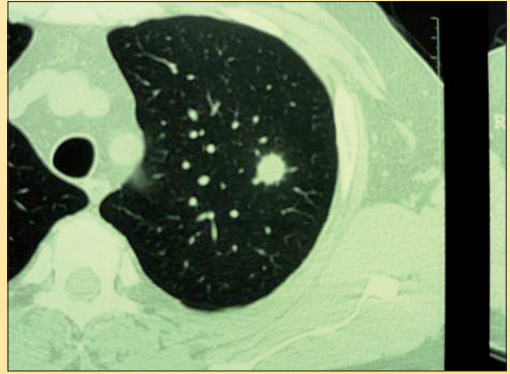
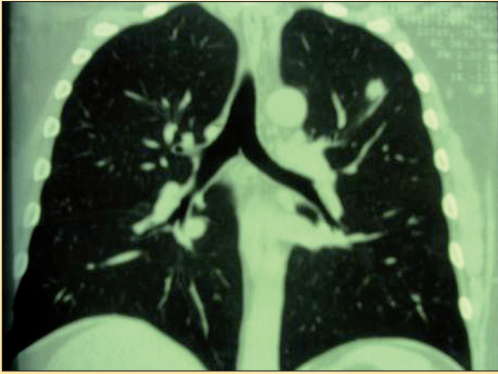
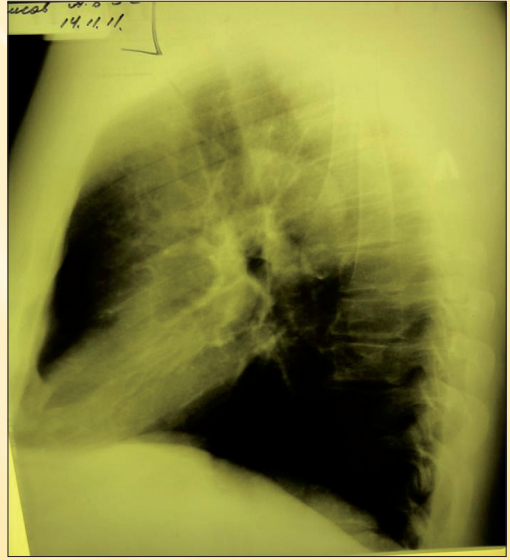
**Surgery:** Left upper lobectomy with further left-sided pneumonectomy after intraoperative pathology consultation.

**Cytopathology report:** Inflammatory myofibroblastic tumor. Intraoperative histopathology report: Areas of greater cellularity, sclerosis, inflammatory infiltrates. Alveolar wall thickness, proliferation of alveolocytes, areas of fibrosis and atypical cells are so observed. Conclusion: Clear cell carcinoma? Renal cell carcinoma? Mucinous carcinoma?

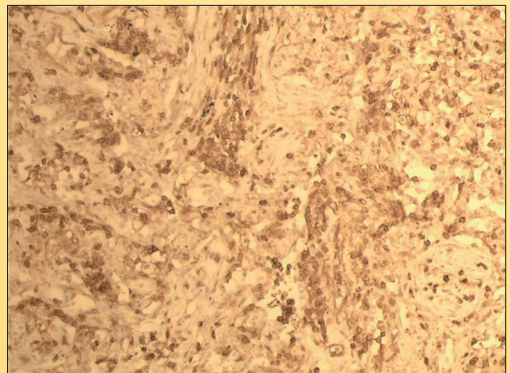
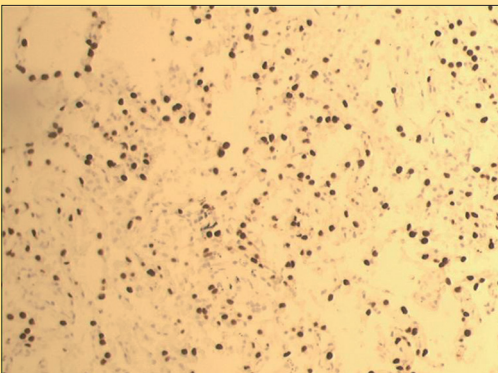
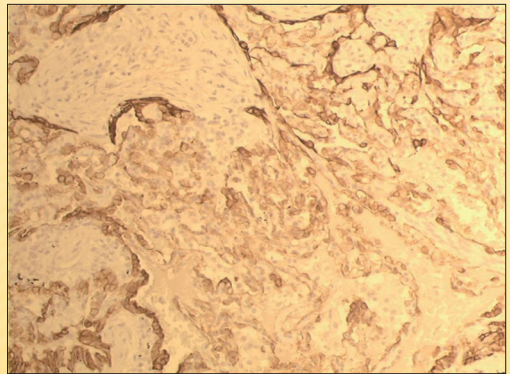
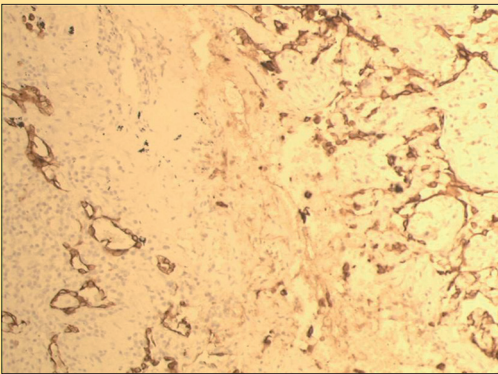
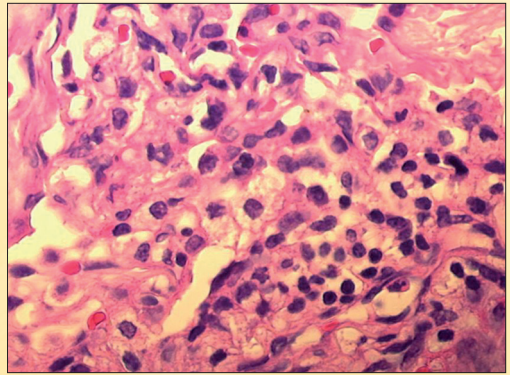
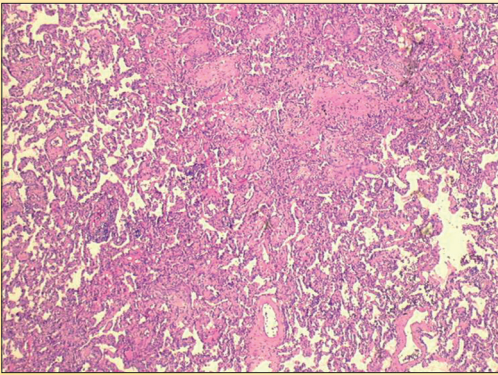
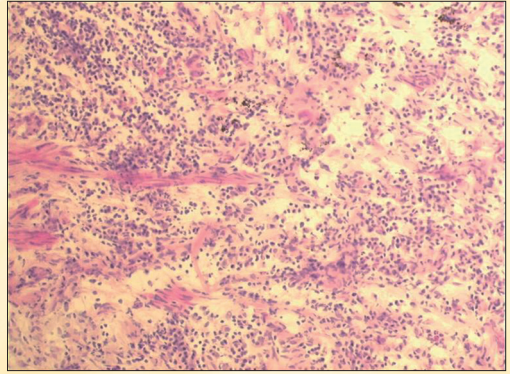
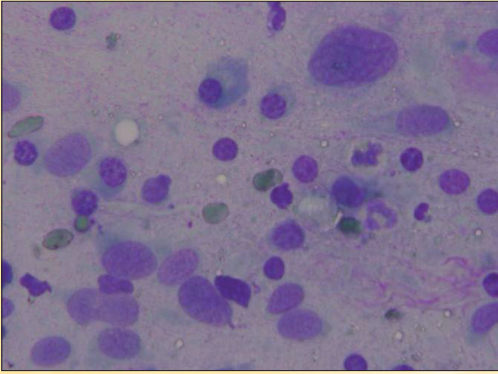
**IHC:** АЕ (+++) in alveolocytes and bronchial epithelium; СК 7 (+++) in alveolocytes and bronchial epithelium; TTF-1 (+++) in alveolocytes and bronchial epithelium; CD 45 (+) in inflammatory infiltrate.

**Pathology conclusion:** Inflammatory myofibroblastic tumor.









**КЛИНИКО-МОРФОЛОГИЧЕСКОЕ  
НАБЛЮДЕНИЕ 1 CLINICAL CASE**

Пациент П., 53 года, в течение месяца жаловался на боль в горле. При обследовании по месту жительства выявлено образование в небной миндалине; очаг в правом легком выявлен случайно. Направлен к онкологу. В РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН установлен предварительный клинический диагноз: Рак правой небной миндалины? Метастазы в шейные лимфоузлы и легкие.

Выполнена тонкоигольная аспирационная биопсия шейного лимфоузла слева. Цитологическое заключение: злокачественное новообразование, возможно рак (Рис. 1, 2, 3).

В этот же день пациенту выполнена эпифарингоскопия с биопсией образования в небной миндалине.

**Цитологическое заключение:** найденные изменения соответствуют метастатической аденокарциноме (Рис. 4, 5, 6).

С учетом пересмотра материала пунктата лимфоузла можно думать о низкодифференцированной крупноклеточной аденокарциноме легкого.

**Компьютерная томография органов грудной клетки:**

КТ картина (Рис. 7) соответствует периферическому раку верхней доли правого легкого с метастазом в левой легкое, метастазами в лимфатические узлы корня правого легкого и средостения. Образование левого надпочечника, вероятно метастаз. Попытка верификации диагноза возможна при трансторакальной пункции под контролем КТ.

С учетом полученных данных в этот же день пациенту выполнена трансторакальная пункция верхней доли правого легкого.

**Цитологическое заключение:** низкодифференцированная крупноклеточная аденокарцинома с высокой митотической активностью и выраженными некротическими изменениями (Рис. 8, 9).

**Гистологическое исследование (миндалины) (Рис. 10, 11):** низкодифференцированный рак, для уточнения гистотипа которого необходимо ИГХ.

**ИГХ** (Рис. 12, 13, 14, 15): EMA+, TTF-1+, CK 5/6-, p63-, Mib-1+. Заключение: низкодифференцированная аденокарцинома легкого (метастаз).

**Заключительный диагноз:** Рак верхней доли правого легкого, метастазы в лимфоузлы корня, паратрахеальные, лимфоузлы шеи с двух сторон, левое легкое, надпочечник. В настоящее время пациенту проводится 3 курс ПХТ по схеме: Паклитаксел+Карбоплатин.

Male patient P., 53 years old, referred to the family doctor having complaints of sore throat for a month. Examination revealed a mass in the right palatine tonsil and a lesion in the right lung. The patient was referred to the Clinic of N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center.

**Preliminary clinical diagnosis:** Palatine tonsil tumor? Neck lymphnodes and lung metastases.

FNAC of the neck lymphnodes was performed.

**Cytopathology report:** malignant tumor, possibly carcinoma (Fig. 1, 2, 3).

The same day the patient underwent epipharyngorhinoscopy with biopsy of the palatine tonsil lesion.

**Cytopathology report:** signs of metastatic adenocarcinoma (Fig. 4, 5, 6). Considering the data of the neck lymphnode aspirate revision, diagnosis of poorly differentiated large cell adenocarcinoma of lung should be excluded.

**Chest CT-scan** (Fig. 7): peripheral RUL tumor, mediastinum and right hilum metastases. Right adrenal lesion, possibly metastasis. CT-guided transthoracic biopsy is recommended.

The same day transthoracic biopsy of the right lung lesion was performed. **Cytopathology report:** poorly differentiated large cell adenocarcinoma of lung with high mitotic activity and necrotic changes (Fig. 8, 9).

**Histopathology report (palatine tonsil) (Fig. 10, 11):** poorly differentiated carcinoma. IHC is required for histotyping.

**IHC** (Fig. 12, 13, 14, 15): EMA+, TTF-1+, CK 5/6-, p63 -, Mib-1+.

**Conclusion:** poorly differentiated adenocarcinoma of lung (metastasis).

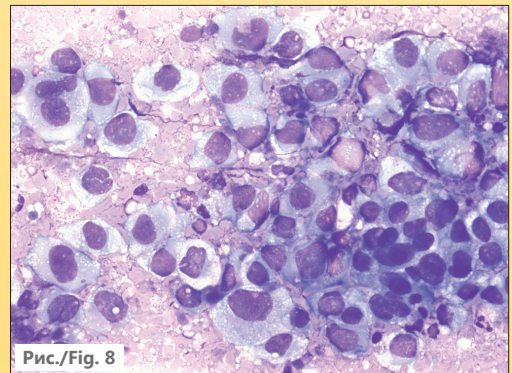
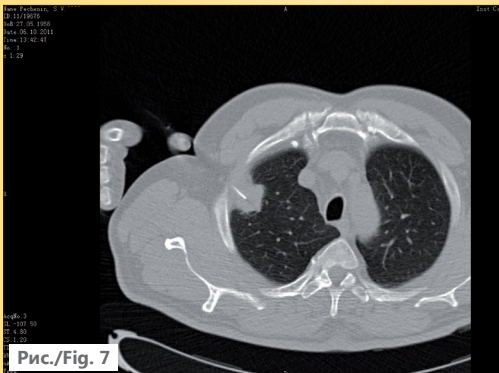
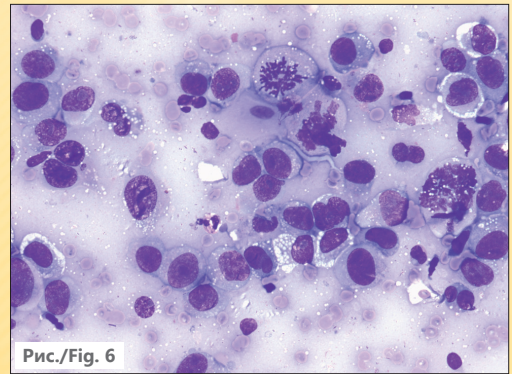
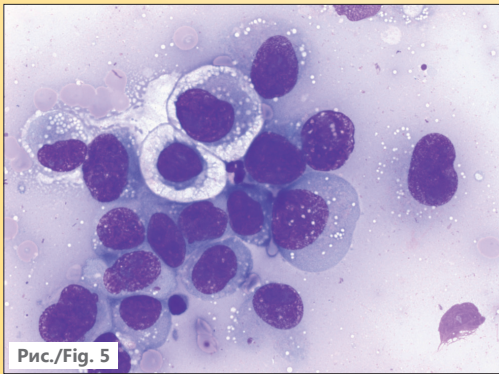
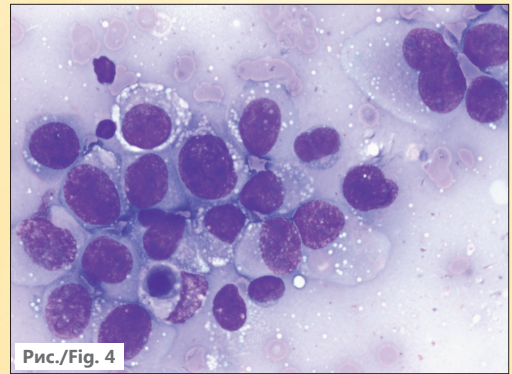
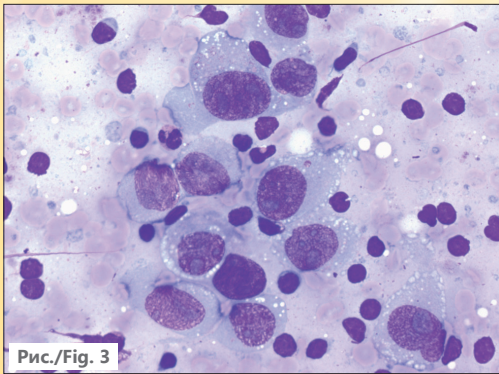
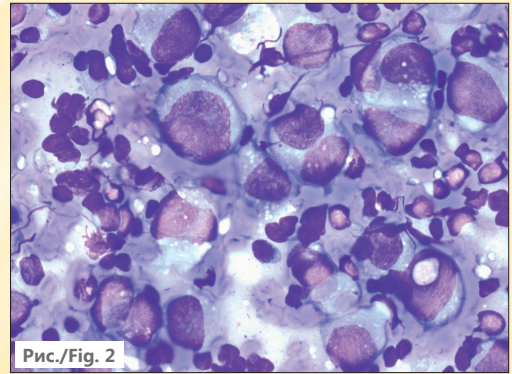
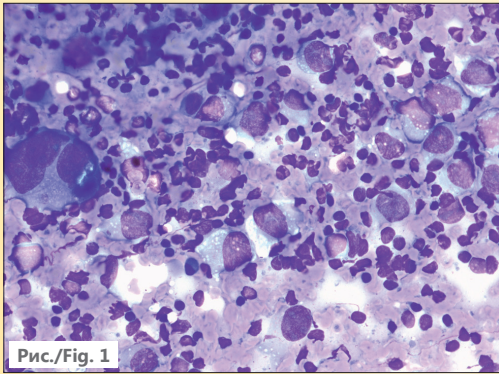
**Final clinical diagnosis:** Lung cancer. Hilum and paratracheal metastases, neck lymphnode (both sides), lung and adrenal metastases.

Chemotherapy is recommended.

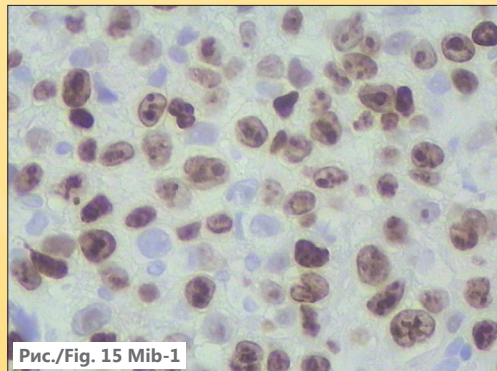
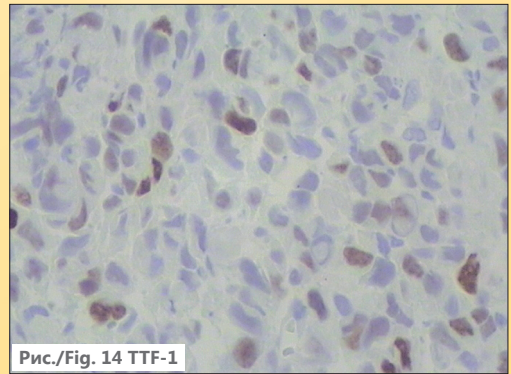
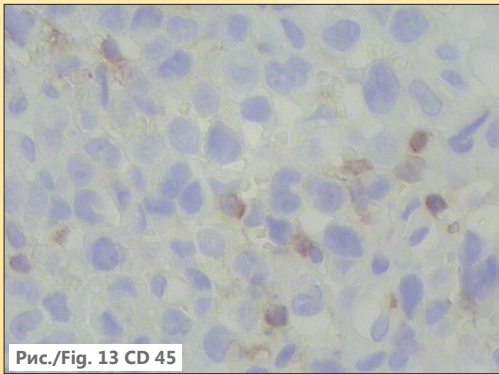
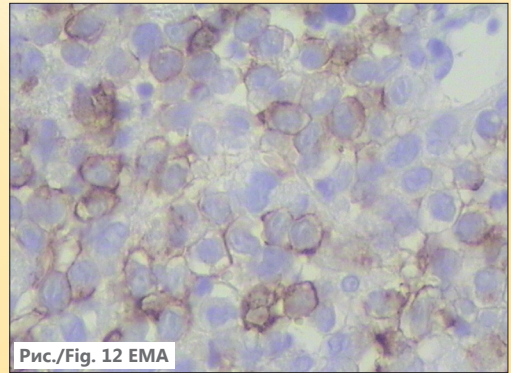
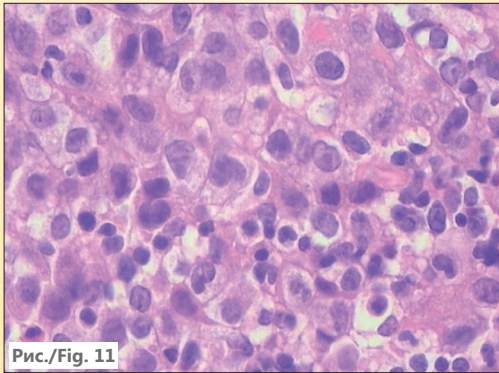
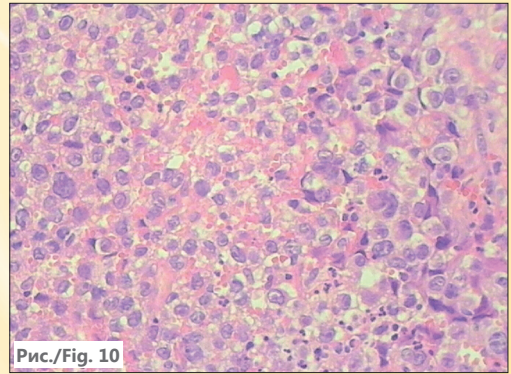
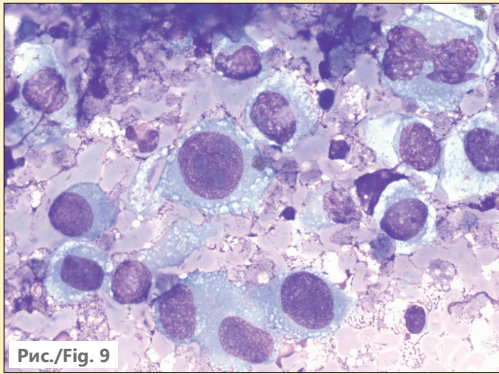
At the moment the patient is being administered the 3<sup>rd</sup> cycle of

**CT:** Paclitaxel+Carboplatin.





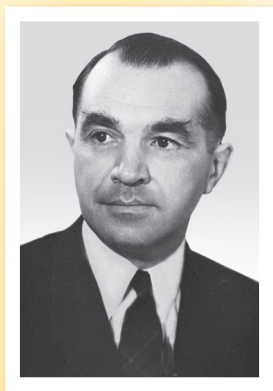




Lined writing area with horizontal lines.

## **EAFO Global Oncology Forum**

To Commemorate the 100th Birthday of Academician Nikolay Blokhin  
4–6 May 2012, Moscow, RF



## **EAFO Глобальный онкологический форум,**

посвященный столетию со дня рождения академика

Николая Николаевича Блохина

4—6 мая 2012 г., Москва, РФ

---

## **Eurasian Thoracic Oncology Forum**

09–10 March 2012

St. Petersburg, Russian Federation

## **Евразийский форум по торакальной онкологии**

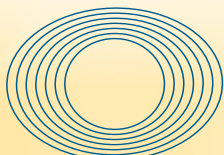
09—10 марта 2012

Санкт-Петербург, РФ

ОРГАНИЗАТОРЫ | ORGANIZERS



Uniting Continents  
in Fighting Cancer



Russian Academy of Medical Sciences  
N. N. BLOKHIN RUSSIAN  
CANCER RESEARCH CENTER



Городской клинический  
онкологический диспансер  
г. Санкт-Петербурга

ПАРТНЕР | PARTNER

*Lilly*

Answers That Matter.

SECRETARIAT | СЕКРЕТАРИАТ

**Tatiana FOMINA**

Events Coordinator

**Mob.:** +7-906-704-36-23 **E-mail:** travel@eafo.info

**ФОМИНА Татьяна Юрьевна**

Координатор мероприятий

**Elena PANKOVA**

Registrations Coordinator

**Mob:** +7-903-520-23-60 **E-mail:** reg@eafo.info

**ПАНКОВА Елена Олеговна**

Координатор регистрации участников

**Eurasian Federation of Oncology**  
N. N. Blokhin Russian Cancer Research Center  
Kashirskoye Shosse, 23  
Moscow, Russian Federation 115478

**Евразийская федерация онкологии**  
РОНЦ им. Н. Н. Блохина РАМН  
Каширское шоссе, д. 23  
Москва, РФ 115478

**Tel.:** +7-499-612-96-26 **Fax:** +7-499-324-19-30

**E-mail:** [info@eafo.info](mailto:info@eafo.info)



[www.eafo.info](http://www.eafo.info)